

BRICS - Závěrečná deklarácia XV. samitu BRICS v Johannesburgu, plné znenie

- CZ24 News | 25. srpna 2023

JAR: BRICS a Afrika: Závěrečná deklarácia XV. samitu BRICS v Johannesburgu, Južná Afrika - Partnerstvo pre vzájomne urýchlený rast, udržateľný rozvoj a inkluzívny multilateralizmus (úplné znenie).



Preambula

1. My, vedúci predstavitelia Brazílskej federatívnej republiky, Ruskej federácie, Indickej republiky, Čínskej ľudovej republiky a Juhoafrickej republiky, sme sa v dňoch 22. až 24. augusta 2023 stretli v Sandtone v Juhoafrickej republike na XV. samite BRICS, ktorý sa konal pod názvom: "BRICS a Afrika: Partnerstvo pre vzájomne urýchlený rast, udržateľný rozvoj a inkluzívny multilateralizmus".
2. Opätovne potvrdzujeme svoj záväzok voči duchu BRICS, ktorý spočíva vo vzájomnom rešpekte a porozumení, zvrchovanej rovnosti, solidarite, demokracii, otvorenosti, inkluzívnosti, posilnenej spolupráci a konsenze. Keďže nadväzujeme na 15 rokov samitov BRICS, ďalej sa zaväzujeme posilniť rámec vzájomne prospešnej spolupráce BRICS v rámci troch pilierov, ktorými sú politická a bezpečnostná, hospodárska, finančná a kultúrna spolupráca, a spolupráca medzi ľuďmi, a posilniť naše strategické partnerstvo v prospech našich obyvateľov

prostredníctvom podpory mieru, reprezentatívnejšieho a spravodlivejšieho medzinárodného poriadku, oživeného a reformovaného multilaterálneho systému, udržateľného rozvoja a inkluzívneho rastu.

Partnerstvo pre inkluzívny multilateralizmus

3. Opätovne zdôrazňujeme svoj záväzok k inkluzívnemu multilateralizmu a k dodržiavaniu medzinárodného práva vrátane cieľov a zásad zakotvených v Charte OSN, Organizácii Spojených národov (OSN) ako jej nenahraditeľný základný kameň a ústrednej úlohy OSN v medzinárodnom systéme, v ktorom zvrchované štáty spolupracujú na udržiavaní mieru a bezpečnosti, podpore trvalo udržateľného rozvoja, zabezpečovaní podpory a ochrany demokracie, ľudských práv a základných slobôd pre všetkých a podpore spolupráce založenej na duchu solidarity, vzájomného rešpektu, spravodlivosti a rovnosti.
4. Vyjadrujeme znepokojenie nad používaním jednostranných donucovacích opatrení, ktoré sú nezlučiteľné so zásadami Charty OSN a majú negatívne účinky najmä v rozvojových krajinách. Opätovne zdôrazňujeme svoj záväzok posilniť a zlepšiť globálnu správu vecí verejných prostredníctvom podpory pružnejšieho, účinnejšieho, efektívnejšieho, reprezentatívnejšieho, demokratickejšieho a zodpovednejšieho medzinárodného a multilaterálneho systému.
5. Vyzývame na väčšie zastúpenie rozvíjajúcich sa trhov a rozvojových krajín v medzinárodných organizáciách a multilaterálnych fórach, v ktorých zohrávajú dôležitú úlohu. Vyzývame tiež na zvýšenie úlohy a podielu žien z krajín EMDC na rôznych úrovniach zodpovednosti v medzinárodných organizáciách.
6. Opätovne zdôrazňujeme, že je potrebné, aby všetky krajiny spolupracovali pri podpore a ochrane ľudských práv a základných slobôd na základe zásad rovnosti a vzájomného rešpektu. Súhlasíme s tým, že budeme naďalej zaobchádzať so všetkými ľudskými právami vrátane práva na rozvoj spravodlivo, na rovnakom základe a s rovnakým dôrazom. Dohodli sme sa, že posilníme spoluprácu v otázkach spoločného záujmu v rámci BRICS, ako aj na multilaterálnych fórach vrátane Valného zhromaždenia OSN a Rady pre ľudské práva, pričom zohľadníme nevyhnutnosť presadzovať, chrániť a naplňovať ľudské práva neselektívnym, nepolitizovaným a konštruktívnym spôsobom a bez dvojitych štandardov. Vyzývame na dodržiavanie demokracie a ľudských práv. V tejto súvislosti zdôrazňujeme, že by sa mali uplatňovať na úrovni globálneho riadenia, ako aj na vnútroštátnej úrovni. Opätovne potvrdzujeme svoj záväzok zabezpečiť podporu a ochranu demokracie, ľudských práv a základných slobôd pre všetkých s cieľom vybudovať lepšiu spoločnú budúcnosť medzinárodného spoločenstva založenú na vzájomne výhodnej spolupráci.
7. Podporujeme komplexnú reformu OSN vrátane jej Bezpečnostnej rady s cieľom zvýšiť jej demokratickosť, reprezentatívnosť, efektívnosť a účinnosť a zvýšiť zastúpenie rozvojových krajín v jej zložení, aby mohla primerane reagovať na prevládajúce globálne výzvy a podporovať legitímne snahy rozvíjajúcich sa a rozvojových krajín Afriky, Ázie a Latinskej Ameriky vrátane Brazílie, Indie a Južnej Afriky, aby mohli zohrávať väčšiu úlohu v medzinárodných záležitostiach, najmä v OSN a jej Bezpečnostnej rade.
8. Opätovne potvrdzujeme svoju podporu otvorenému, transparentnému, spravodlivému, predvídateľnému, inkluzívnemu, spravodlivému, nediskriminačnému a na pravidlách založenému multilaterálnemu obchodnému systému, ktorého jadrom je Svetová obchodná organizácia (WTO), s osobitným a diferencovaným zaobchádzaním (S&DT) pre rozvojové krajiny vrátane najmenej rozvinutých krajín. Zdôrazňujeme, že podporujeme úsilie o dosiahnutie pozitívnych a zmysluplných výsledkov v týchto otázkach na 13. ministerskej konferencii (MC13). Zaväzujeme sa, že sa budeme konštruktívne zapájať do realizácie potrebnej reformy WTO s cieľom predložiť na MC13 konkrétne výsledky. Vyzývame na obnovenie plne a dobre fungujúceho dvojstupňového záväzného systému riešenia sporov WTO, ktorý bude prístupný všetkým členom do roku 2024, a na výber nových členov odvolacieho

orgánu bez ďalšieho odkladu.

9. Vyzývame na potrebu dosiahnuť pokrok smerom k spravodlivému a trhovo orientovanému systému obchodovania s poľnohospodárskymi výrobkami, ukončiť hlad, dosiahnuť potravinovú bezpečnosť a zlepšiť výživu, podporovať udržateľné poľnohospodárstvo a potravinové systémy, a zaviesť stabilné poľnohospodárske postupy. Zdôrazňujeme potrebu uskutočniť reformu poľnohospodárstva v súlade s mandátom uvedeným v článku 20 Dohody o poľnohospodárstve, pričom uznávame význam dodržiavania mandátov, pokiaľ ide o trvalé riešenie v oblasti verejných zásob (PSH) na účely potravinovej bezpečnosti a osobitný ochranný mechanizmus (SSM) pre rozvojové krajiny vrátane najmenej rozvinutých krajín v ich príslušných kontextoch rokovanií. Členovia BRICS sú tiež znepokojení obchodnými reštriktívnymi opatreniami, ktoré nie sú v súlade s pravidlami WTO, vrátane jednostranných nezákonných opatrení, ako sú sankcie, ktoré ovplyvňujú obchod s poľnohospodárskymi výrobkami.
10. Podporujeme pevnú globálnu finančnú bezpečnostnú sieť, ktorej ústredným prvkom je Medzinárodný menový fond (MMF) založený na kvótach a primerane financovaný. Vyzývame na ukončenie 16. všeobecného preskúmania kvót Medzinárodného menového fondu (MMF) do 15. decembra 2023. Revízia by mala obnoviť primárnu úlohu kvót v MMF. Každá úprava podielov kvót by mala viesť k zvýšeniu podielov kvót rozvíjajúcich sa trhov a rozvojových ekonomík (EMDC), pričom by sa mal chrániť hlas a zastúpenie najchudobnejších členov. Vyzývame na reformu brettonwoodských inštitúcií vrátane väčšej úlohy rozvíjajúcich sa trhov a rozvojových krajín, a to aj na vedúcich pozíciách v brettonwoodských inštitúciách, ktoré odráža úlohu EMDC vo svetovom hospodárstve.

Podpora prostredia mieru a rozvoja

11. Víťame spoločné vyhlásenie ministrov zahraničných vecí a medzinárodných vzťahov krajín BRICS, ktorí sa stretli 1. júna 2023, a berieme na vedomie 13. zasadnutie poradcov a vysokých predstaviteľov BRICS pre národnú bezpečnosť, ktoré sa konalo 25. júla 2023.
12. Sme znepokojení prebiehajúcimi konfliktmi v mnohých častiach sveta. Zdôrazňujeme náš záväzok mierového riešenia rozdielov a sporov prostredníctvom dialógu a inkluzívnych konzultácií koordinovaným spôsobom a na základe spolupráce a podporujeme všetky snahy vedúce k mierovému urovnaniu kríz.
13. Uznávame význam väčšej účasti žien na mierových procesoch vrátane predchádzania konfliktom a ich riešenia, udržiavania mieru, budovania mieru, rekonštrukcie a rozvoja po skončení konfliktu a udržiavania mieru.
14. Zdôrazňujeme náš záväzok voči multilateralizmu a ústrednej úlohe Organizácie Spojených národov, ktoré sú predpokladom zachovania mieru a bezpečnosti. Vyzývame medzinárodné spoločenstvo, aby podporilo krajiny v spolupráci na hospodárskej obnove po pandémie. Zdôrazňujeme význam prispievania k obnove a rozvoju krajín po skončení konfliktu a vyzývame medzinárodné spoločenstvo, aby pomáhalo krajinám pri plnení ich rozvojových cieľov. Zdôrazňujeme nevyhnutnosť zdržať sa akýchkoľvek donucovacích opatrení, ktoré nie sú založené na medzinárodnom práve a Charte OSN.
15. Opätovne zdôrazňujeme potrebu plného dodržiavania medzinárodného humanitárneho práva v konfliktných situáciách a poskytovania humanitárnej pomoci v súlade so základnými zásadami ľudskosti, neutrality, nestrannosti a nezávislosti stanovenými v rezolúcii Valného zhromaždenia OSN 46/182.
16. Oceňujeme pokračujúce spoločné úsilie Organizácie Spojených národov, Africkej únie a subregionálnych organizácií, najmä spolupráce medzi Bezpečnostnou radou OSN a Mierovou a bezpečnostnou radou Africkej únie, pri riešení regionálnych výziev vrátane udržiavania mieru a bezpečnosti, podpory budovania mieru, rekonštrukcie po skončení konfliktu a rozvoja, a vyzývame na pokračovanie podpory tohto úsilia zo strany medzinárodného spoločenstva s využitím diplomatických prostriedkov, ako sú dialóg, rokovania, konzultácie, sprostredkovanie

a prospešné služby, na riešenie medzinárodných sporov a konfliktov, ich urovnanie na základe vzájomného rešpektu, kompromisu a rovnováhy legitímnych záujmov. Opätovne zdôrazňujeme, že zásada "africké riešenia afrických problémov" by mala naďalej slúžiť ako základ pre riešenie konfliktov. V tejto súvislosti podporujeme africké mierové úsilie na kontinente posilnením príslušných kapacít afrických štátov. Sme znepokojení zhoršujúcim sa násilím v Sudáne. Naliehavo žiadame okamžité zastavenie nepriateľských akcií a vyzývame na neobmedzený prístup sudánskeho obyvateľstva k humanitárnej pomoci. Sme naďalej znepokojení situáciou v regióne Sahel, najmä v Nigerskej republike. Podporujeme zvrchovanosť, nezávislosť, územnú celistvosť a národnú jednotu Líbye. Opätovne zdôrazňujeme, že podporujeme politický proces "vedený Líbyou a riadený Líbyjčanmi", ktorého hlavným kanálom je sprostredkovanie pod vedením OSN. Zdôrazňujeme potrebu dosiahnuť trvalé a vzájomne prijateľné politické riešenie otázky Západnej Sahary v súlade s príslušnými rezolúciami BR OSN a pri plnení mandátu misie OSN pre referendum v Západnej Sahare (MINURSO).

17. Víťame pozitívny vývoj na Blízkom východe a úsilie krajín BRICS o podporu rozvoja, bezpečnosti a stability v regióne. V tejto súvislosti podporujeme spoločné vyhlásenie námestníkov ministrov zahraničných vecí a osobitných vyslancov BRICS pre Blízky východ a severnú Afriku na ich zasadnutí 26. apríla 2023. Víťame obnovenie diplomatických vzťahov medzi Saudskoarabským kráľovstvom a Iránskou islamskou republikou a zdôrazňujeme, že deeskalácia napätia a zvládanie rozdielov prostredníctvom dialógu a diplomacie je kľúčom k mierovému spolunažívaniu v tomto strategicky dôležitom regióne sveta. Opätovne potvrdzujeme svoju podporu zvrchovanosti, nezávislosti a územnej celistvosti Jemenu a oceňujeme pozitívnu úlohu všetkých zúčastnených strán pri nastolení prímeria a hľadani politického riešenia na ukončenie konfliktu. Vyzývame všetky strany, aby sa zapojili do inkluzívnych priamych rokovaní a podporili poskytovanie humanitárnej a rozvojovej pomoci jemenskému ľudu. Podporujeme všetky snahy vedúce k politickému a vyjednanému riešeniu, ktoré rešpektuje sýrsku zvrchovanosť a územnú celistvosť, a presadzujeme trvalé riešenie sýrskej krízy. Víťame opätovné prijatie Sýrskej arabskej republiky do Ligy arabských štátov. Vyjadrujeme hlboké znepokojenie nad hrozbou humanitárnou situáciou na okupovaných palestínskych územiach v dôsledku stupňujúceho sa násillia v dôsledku pokračujúcej izraelskej okupácie a rozširovania nelegálnych osád. Vyzývame medzinárodné spoločenstvo, aby podporilo priame rokovania založené na medzinárodnom práve vrátane príslušných rezolúcií Bezpečnostnej rady OSN a Valného zhromaždenia OSN a arabskej mierovej iniciatívy, ktoré by viedli k riešeniu v podobe dvoch štátov a vytvoreniu suverénneho, nezávislého a životaschopného štátu Palestína. Oceňujeme rozsiahlu prácu, ktorú vykonáva Agentúra OSN pre palestínskych utečencov na Blízkom východe (UNRWA), a vyzývame na väčšiu medzinárodnú podporu činností UNRWA s cieľom zmierniť humanitárnu situáciu palestínskeho ľudu.
18. Vyjadrujeme vážne znepokojenie nad pokračujúcim zhoršovaním bezpečnostnej, humanitárnej, politickej a hospodárskej situácie na Haiti. Sme presvedčení, že súčasná kríza si vyžaduje riešenie pod vedením Haiti, ktoré zahŕňa národný dialóg a dosiahnutie konsenzu medzi miestnymi politickými silami, inštitúciami a spoločnosťou. Vyzývame medzinárodné spoločenstvo, aby podporilo haitské úsilie o odstránenie gangov, zlepšenie bezpečnostnej situácie a vytvorenie základov pre dlhodobý sociálny a hospodársky rozvoj krajiny.
19. Pripomínáme naše národné postoje ku konfliktu na Ukrajine a v jej okolí, ktoré sme vyjadrili na príslušných fórach vrátane BR OSN a VZ OSN. S uznaním berieme na vedomie príslušné návrhy na sprostredkovanie a dobré služby zamerané na mierové riešenie konfliktu prostredníctvom dialógu a diplomacie vrátane mierovej misie afrických lídrov a navrhovanej cesty k mieru.
20. Vyzývame na posilnenie odzbrojenia a nešírenia vrátane Dohovoru o zákaze vývoja, výroby a hromadenia zásob bakteriologických (biologických) a toxínových zbraní a o ich zničení (BTWC) a Dohovoru o zákaze vývoja, výroby, hromadenia a použitia chemických zbraní a o ich zničení

(CWC), pričom uznávame ich úlohu pri ochrane a zachovaní ich integrity a účinnosti v záujme zachovania globálnej stability a medzinárodného mieru a bezpečnosti. Zdôrazňujeme, že je potrebné dodržiavať a posilňovať BTWC, a to aj prijatím právne záväzného protokolu k dohovoru, ktorý okrem iného ustanovuje účinný overovací mechanizmus. Opätovne potvrdzujeme svoju podporu zabezpečeniu dlhodobej udržateľnosti činností v kozmickom priestore a predchádzaniu pretekom v zbrojení v kozmickom priestore (PAROS) a jeho vyzbrojovaniu, a to aj prostredníctvom rokovaní o prijatí príslušného právne záväzného mnohostranného prístroj. Uznávame hodnotu aktualizovaného návrhu Zmluvy o zabránení umiestnenia zbraní v kozmickom priestore, hrozby silou alebo použitia sily proti kozmickým objektom (PPWT), ktorý bol predložený Konferencii o odzbrojení v roku 2014. Zdôrazňujeme, že praktické a nezáväzné záväzky, ako sú opatrenia na budovanie transparentnosti a dôvery (TCBM), môžu tiež prispieť k PAROS.

21. Opätovne zdôrazňujeme potrebu vyriešiť iránsku jadrovú otázku mierovými a diplomatickými prostriedkami v súlade s medzinárodným právom a zdôrazňujeme význam zachovania JCPOA a rezolúcie BR OSN č. 2231 pre medzinárodné nešírenie jadrových zbraní, ako aj pre širší mier a stabilitu, a dúfame, že príslušné strany čo najskôr obnovia úplné a účinné vykonávanie JCPOA.
22. Vyjadrujeme dôrazné odsúdenie terorizmu vo všetkých jeho formách a prejavoch, kedykoľvek, kdekoľvek a kýmkoľvek páchaného. Uznávame hrozbu, ktorú predstavuje terorizmus, extrémizmus vedúci k terorizmu a radikalizácii. Zaväzujeme sa bojovať proti terorizmu vo všetkých jeho formách a prejavoch vrátane cezhraničného pohybu teroristov a sietí na financovanie terorizmu a bezpečných útočísk. Opätovne zdôrazňujeme, že terorizmus by sa nemal spájať so žiadnym náboženstvom, národnosťou, civilizáciou alebo etnickou skupinou. Opätovne potvrdzujeme svoj neochvejný záväzok ďalej prispievať k celosvetovému úsiliu o predchádzanie hrozbe terorizmu a boj proti nej na základe dodržiavania medzinárodného práva, najmä Charty Organizácie Spojených národov, a ľudských práv, pričom zdôrazňujeme, že hlavnú zodpovednosť v boji proti terorizmu nesú štáty, pričom Organizácia Spojených národov naďalej zohráva ústrednú a koordinačnú úlohu v tejto oblasti. Zdôrazňujeme tiež potrebu komplexného a vyváženého prístupu celého medzinárodného spoločenstva s cieľom účinne potlačiť teroristické aktivity, ktoré predstavujú vážnu hrozbu, a to aj v súčasnom pandemickom prostredí. Odmietame dvojité štandardy v boji proti terorizmu a extrémizmu podporujúcemu terorizmus. Vyzývame na urýchléné dokončenie a prijatie komplexného dohovoru o medzinárodnom terorizme v rámci OSN a na začatie multilaterálnych rokovaní o medzinárodnom dohovore o potláčaní činov chemického a biologického terorizmu na konferencii o odzbrojení. Víťame činnosť pracovnej skupiny BRICS pre boj proti terorizmu a jej piatich podskupín na základe stratégie BRICS pre boj proti terorizmu a akčného plánu BRICS pre boj proti terorizmu. Tešíme sa na ďalšie prehĺbovanie spolupráce v oblasti boja proti terorizmu.
23. Hoci zdôrazňujeme obrovský potenciál informačných a komunikačných technológií (IKT) pre rast a rozvoj, uvedomujeme si existujúce a vznikajúce možnosti, ktoré prinášajú pre trestnú činnosť a hrozby, a vyjadrujeme znepokojenie nad rastúcou úrovňou a zložitou trestného zneužívania IKT. Víťame prebiehajúce úsilie ad hoc výboru o vypracovanie komplexného medzinárodného dohovoru o boji proti využívaniu IKT na kriminálne účely a opätovne potvrdzujeme svoj záväzok spolupracovať pri včasnom vykonávaní mandátu prijatého rezolúciou Valného zhromaždenia OSN 75/282.
24. Opätovne sme potvrdili svoj záväzok podporovať otvorené, bezpečné, stabilné, dostupné a mierové prostredie IKT, zdôraznili sme význam zlepšovania spoločného porozumenia a zintenzívnenia spolupráce pri využívaní IKT a internetu. Podporujeme vedúcu úlohu Organizácie Spojených národov pri presadzovaní konštruktívneho dialógu o zaistení bezpečnosti IKT, a to aj v rámci otvorenej pracovnej skupiny OSN pre bezpečnosť IKT a ich používania na roky 2021 – 2025, a pri vypracúvaní univerzálneho právneho rámca v tejto oblasti. Vyzývame na komplexný, vyvážený a objektívny prístup k vývoju a bezpečnosti

produktov a systémov IKT. Zdôrazňujeme význam vytvorenia právneho rámca spolupráce medzi krajinami BRICS v oblasti zaistenia bezpečnosti pri používaní IKT. Uznávame tiež, že je potrebné pokročiť v praktickej spolupráci v rámci krajín BRICS prostredníctvom vykonávania plánu praktickej spolupráce BRICS v oblasti zaistenia bezpečnosti pri používaní IKT a činností pracovnej skupiny BRICS pre bezpečnosť pri používaní IKT.

25. Opätovne potvrdzujeme náš záväzok posilniť medzinárodnú spoluprácu a našu spoluprácu v boji proti korupcii a pokračovať v implementácii príslušných medzinárodných dohôd v tejto oblasti, najmä Dohovoru OSN proti korupcii. S vedomím, že korupcia nepozná geografické hranice a nerešpektuje žiadnu spoločnosť ani humanitárne ciele, sme spoločne vytvorili pevný základ na boj proti korupcii prostredníctvom budovania kapacít vrátane realizácie programov odbornej prípravy a výmeny aktuálnych osvedčených postupov uplatňovaných v každej z našich krajín. Budeme pokračovať v posilňovaní tohto úsilia a zvyšovaní našich vedomostí o nových možnostiach. Zintenzívime medzinárodnú spoluprácu prostredníctvom sietí na spoločné zdieľanie informácií a vzájomnej právnej pomoci v boji proti nezákonným finančným tokom, proti bezpečným útočiskám a na podporu vyšetrovania, trestného stíhania a vymáhania ukradnutého majetku, ktorý podlieha vnútroštátnym zákonom a predpisom krajín BRICS.

Partnerstvo pre vzájomne urýchlený rast

26. Konštatujeme, že nevyvážené zotavovanie sa zo šoku a ťažkostí spôsobených pandémiou prehlbuje nerovnosť na celom svete. Momentum globálneho rastu sa oslabilo a hospodárske vyhliadky sa zhoršili v dôsledku roztrieštenosti obchodu, dlhotrvajúcej vysokej inflácie, sprísnených globálnych finančných podmienok, najmä zvýšenia úrokových sadzieb vo vyspelých ekonomikách, geopolitického napätia a zvýšenej zraniteľnosti dlhu.
27. Vyzývame multilaterálne finančné inštitúcie a medzinárodné organizácie, aby zohrávali konštruktívnu úlohu pri budovaní globálneho konsenzu o hospodárskych politikách a predchádzaní systémovým rizikám narušenia hospodárstva a finančnej fragmentácie. Vyzývame multilaterálne rozvojové banky (MDB), aby pokračovali v implementácii odporúčaní, ktoré by mali byť dobrovoľné v rámci rámcov riadenia MDB, zo správy G20 o nezávislom preskúmaní rámcov kapitálovej primeranosti MDB s cieľom zvýšiť ich úverovú kapacitu a zároveň zabezpečiť dlhodobú finančnú stabilitu MDB, spoľahlivý rating veriteľov a štatút prednostného veriteľa.
28. Sme presvedčení, že multilaterálna spolupráca je nevyhnutná na obmedzenie rizík vyplývajúcich z geopolitickej a geoeconomickej roztrieštenosti a na zintenzívnenie úsilia v oblastiach spoločného záujmu, okrem iného v oblasti obchodu, znižovania chudoby a hladu, udržateľného rozvoja vrátane prístupu k energii, vode a potravinám, pohonným hmotám, hnojivám, ako aj zmierňovania vplyvu zmeny klímy a prispôbovania sa jej, vzdelávania, zdravia, a k o aj prevencie pandémie, pripravenosti a reakcie na ne.
29. Poznamenávame, že vysoká úroveň dlhu v niektorých krajinách znižuje fiškálny priestor potrebný na riešenie pretrvávajúcich rozvojových výziev, ktoré zhoršujú vedľajšie účinky vonkajších šokov, najmä prudké sprísnenie menovej politiky vo vyspelých ekonomikách. Rastúce úrokové sadzby a prísnejšie podmienky financovania zhoršujú zraniteľnosť dlhu v mnohých krajinách. Domnievame sa, že na podporu hospodárskeho oživenia a udržateľného rozvoja je potrebné riadne riešiť medzinárodnú dlhovú agendu a zároveň zohľadňovať zákony a vnútorné postupy jednotlivých krajín. Jedným z nástrojov na kolektívne riešenie dlhovej zraniteľnosti je okrem iného predvídateľné, riadne, včasné a koordinované vykonávanie spoločného rámca G20 pre zaobchádzanie s dlhom za účasti oficiálnych dvojstranných veriteľov, súkromných veriteľov a multilaterálnych rozvojových bánk v súlade so zásadou spoločného postupu a spravodlivého rozdelenia záťaže.
30. Opätovne potvrdzujeme, že je dôležité, aby skupina G20 naďalej plnila úlohu hlavného multilaterálneho fóra v oblasti medzinárodnej hospodárskej a finančnej spolupráce, ktoré

zahrňa rozvinuté a rozvíjajúce sa trhy, ako aj rozvojové krajiny, kde hlavné ekonomiky spoločne hľadajú riešenia globálnych výziev. Tešíme sa na úspešné usporiadanie 18. samitu G20 v Naí Dillí počas indického predsedníctva G20. Berieme na vedomie príležitosti na vytvorenie trvalého impulzu na zmenu, ktoré ponúkajú India, Brazília a Južná Afrika, ktoré predsedajú skupine G20 v rokoch 2023 až 2025, a vyjadrujeme podporu kontinuite a spolupráci v rámci ich predsedníctva v skupine G20 a želáme im veľa úspechov v ich úsilí. Preto sa zaväzujeme k vyváženému prístupu tým, že budeme pokračovať v posilňovaní a ďalšom začleňovaní hlasu globálneho Juhu do programu skupiny G20, ako to bude počas indického predsedníctva v roku 2023 a brazílskeho a juhoafrického predsedníctva v rokoch 2024 a 2025.

31. Uznávame dôležitú úlohu krajín BRICS, ktoré spoločne riešia riziká a výzvy pre svetové hospodárstvo pri dosahovaní globálneho oživenia a udržateľného rozvoja. Opätovne potvrdzujeme svoj záväzok posilniť koordináciu makroekonomických politík, prehĺbiť hospodársku spoluprácu a pracovať na realizácii silného, udržateľného, vyváženého a inkluzívneho hospodárskeho oživenia. Zdôrazňujeme dôležitosť pokračujúceho vykonávania stratégie hospodárskeho partnerstva BRICS 2025 vo všetkých príslušných ministerských oblastiach a pracovných skupinách. Budeme sa snažiť nájsť riešenia na urýchlenie vykonávania Agendy 2030 pre udržateľný rozvoj.
32. Keďže si uvedomujeme, že krajiny BRICS produkujú tretinu svetovej produkcie potravín, opätovne potvrdzujeme svoj záväzok posilniť spoluprácu v oblasti poľnohospodárstva a podporovať udržateľné poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka v krajinách BRICS v záujme zvýšenia potravinovej bezpečnosti v rámci BRICS aj na celom svete. Zdôrazňujeme strategický význam uľahčenia stabilného prístupu k poľnohospodárskym vstupom pre zabezpečenie globálnej potravinovej bezpečnosti. Opätovne zdôrazňujeme význam vykonávania Akčného plánu pre poľnohospodársku spoluprácu krajín BRICS na roky 2021 – 2024 a vítame Stratégiu spolupráce krajín BRICS v oblasti potravinovej bezpečnosti. Zdôrazňujeme potrebu odolných potravinových dodávateľských reťazcov.
33. Uvedomujeme si dynamiku digitálnej ekonomiky, ktorá umožňuje globálny hospodársky rast. Uznávame tiež pozitívnu úlohu, ktorú môžu zohrávať obchod a investície pri podpore udržateľného rozvoja, národnej a regionálnej industrializácie, prechod na udržateľné modely spotreby a výroby. Uvedomujeme si výzvy, ktorým čelí rozvoj obchodu a investícií v digitálnej ére, a uznávame, že členovia BRICS sú na rôznych úrovniach digitálneho rozvoja, a preto uznávame potrebu riešiť príslušné výzvy vrátane rôznych digitálnych rozdielov. Vítame zriadenie pracovnej skupiny BRICS pre digitálne hospodárstvo. Opätovne potvrdzujeme, že otvorenosť, efektívnosť, stabilita a spoľahlivosť sú rozhodujúce pri riešení výziev v oblasti hospodárskej obnovy a pri zvyšovaní medzinárodného obchodu a investícií. Podporujeme ďalšiu spoluprácu medzi krajinami BRICS s cieľom posilniť prepojenie dodávateľských reťazcov a platobných systémov na podporu obchodných a investičných tokov. Súhlasíme s posilnením výmen a spolupráce v oblasti obchodu so službami, ako je stanovené v Rámci BRICS pre spoluprácu v oblasti obchodu so službami, s Podnikateľskou radou BRICS a Podnikateľskou alianciou žien BRICS (WBA) s cieľom podporiť vykonávanie Plánu spolupráce v oblasti obchodu so službami BRICS a príslušných dokumentov vrátane Rámca BRICS pre spoluprácu v oblasti obchodu s odbornými službami.
34. Opätovne zdôrazňujeme svoju podporu Agende 2063 Africkej únie a úsiliu Afriky o integráciu, a to aj prostredníctvom vytvorenia africkej kontinentálnej zóny voľného obchodu. Zdôrazňujeme, že AfCFTA je pripravená vytvoriť predvídateľné prostredie pre investície, najmä do rozvoja infraštruktúry, a poskytuje príležitosť nájsť synergie s partnermi v oblasti spolupráce, obchodu a rozvoja na africkom kontinente. Zdôrazňujeme význam posilnenia partnerstva medzi krajinami BRICS a Afrikou s cieľom uvoľniť vzájomne výhodné príležitosti na zvýšenie obchodu, investícií a rozvoja infraštruktúry. Vítame pokrok dosiahnutý v súvislosti s protokolom AfCFTA o ženách a mládeži v obchode a uznávame jeho potenciál byť

katalyzátorom hospodárskeho a finančného začlenenia žien a mládeže do afrického hospodárstva. Zdôrazňujeme význam otázok vrátane industrializácie, rozvoja infraštruktúry, potravinovej bezpečnosti, modernizácie poľnohospodárstva pre udržateľný rast zdravotnej starostlivosti a riešenia zmeny klímy pre udržateľný rozvoj Afriky.

35. Ďalej poznamenávame, že africký kontinent zostáva na okraji globálneho obchodného systému a môže veľa získať prostredníctvom spolupráce s BRICS. Africká kontinentálna dohoda o voľnom obchode (AfCFTA) a spolupráca BRICS predstavujú pre kontinent príležitosti, aby sa zbavil svojej historickej úlohy komoditného vývozcu smerom k vyššej produktivite pridanej hodnoty. Víťame a podporujeme začlenenie Africkej únie ako člena skupiny G20 na samite G20 v Dillí.
36. Zaväzujeme sa posilniť spoluprácu v rámci BRICS s cieľom zintenzívniť Partnerstvo BRICS pre novú priemyselnú revolúciu (PartNIR) a vytvoriť nové príležitosti na urýchlenie priemyselného rozvoja. Podporujeme spoluprácu v rámci BRICS v oblasti rozvoja ľudských zdrojov v oblasti nových technológií prostredníctvom Centra priemyselných kompetencií BRICS (BCIC), Inovačného centra BRICS PartNIR, Startup fóra BRICS a spolupráce s ďalšími relevantnými mechanizmami BRICS s cieľom realizovať programy odbornej prípravy na riešenie výziev NIR pre inkluzívnu a udržateľnú industrializáciu. Opätovne zdôrazňujeme svoj záväzok pokračovať v diskusii o zriadení BCIC v spolupráci s UNIDO s cieľom spoločne podporovať rozvoj zručností v oblasti priemyslu 4.0 medzi krajinami BRICS a podporovať partnerstvá a zvýšenú produktivitu v rámci novej priemyselnej revolúcie. Tešíme sa na spoluprácu s UNIDO a žiadame poradnú skupinu PartNIR o koordináciu s UNIDO.
37. Uznávame kľúčovú úlohu, ktorú zohrávajú mikropodniky, malé a stredné podniky (MSME) pri uvoľňovaní plného potenciálu ekonomík BRICS, a opätovne potvrdzujeme význam ich účasti vo výrobných sieťach a hodnotových reťazcoch. Budeme pokračovať v spoločnom úsilí zameranom na odstránenie obmedzení, ako je nedostatok ľahko dostupných informácií a financovania, nedostatok zručností, sieťové efekty, ako aj regulácia nadmerného administratívneho zaťaženia a obmedzenia súvisiace s verejným obstarávaním, ktoré zabezpečujú ľahko dostupné informácie a financovanie, zvyšovanie kvalifikácie a prepojenie s trhom. Schvaľujeme rámec spolupráce BRICS v oblasti MSME, ktorý podporuje spoluprácu BRICS v takých otázkach, ako je výmena informácií o veľtrhoch a výstavách a podpora účasti MSME na vybraných podujatiach s cieľom posilniť interakcie a spoluprácu medzi MSME, ktoré môžu zabezpečiť obchody. Členské štáty budú uľahčovať výmenu podnikateľských misií a podporovať sektorové stretnutia medzi MSP, aby sa posilnila spolupráca medzi podnikmi a obchodné aliancie medzi MSP z krajín BRICS s osobitným dôrazom na MSP vlastnené ženami a mladými ľuďmi. Členské štáty budú poskytovať informácie týkajúce sa MSME, možností rozvoja podnikania a možností partnerstiev pre rozvoj MSME v krajinách BRICS. Okrem toho budeme podporovať výmenu informácií o obchodných politikách a trhových informácií pre MSP s cieľom zvýšiť ich účasť na medzinárodnom obchode. Budeme uľahčovať prístup k zdrojom a schopnostiam, ako sú zručnosti, znalostné siete a technológie, ktoré by mohli pomôcť MSP zlepšiť ich účasť v hospodárstve a globálnych hodnotových reťazcoch. Vymeníme si názory na opatrenia a prístupy na integráciu MSP z krajín BRICS do globálneho obchodu a globálnych hodnotových reťazcov vrátane výmeny skúseností s tým, ako môžu prístupy regionálnej integrácie podporiť rozvoj MSP.
38. Opätovne zdôrazňujeme záväzok podporovať zamestnanosť pre udržateľný rozvoj vrátane rozvoja zručností na zabezpečenie odolnej obnovy, politik zamestnanosti a sociálnej ochrany zohľadňujúcich rodové hľadisko vrátane práv pracovníkov. Opätovne potvrdzujeme svoj záväzok rešpektovať, podporovať a realizovať dôstojnú prácu pre všetkých a dosiahnuť sociálnu spravodlivosť. Zintenzívňime úsilie o účinné zrušenie detskej práce na základe Durbanskej výzvy na prijatie opatrení a urýchlíme pokrok smerom k všeobecnej sociálnej ochrane pre všetkých do roku 2030. Budeme investovať do systémov rozvoja zručností s cieľom zlepšiť prístup k relevantným a kvalitným zručnostiam pre pracovníkov v neformálnom hospodárstve a

pracovníkov v nových formách zamestnania, keďže sa snažíme zvýšiť produktivitu pre hospodársky, sociálne a environmentálne udržateľné a inkluzívne hospodárstvo. Preskúmame vytvorenie platformy BRICS na implementáciu ekosystému produktivity pre dôstojnú prácu.

39. Uznávame naliehavú potrebu obnovy odvetvia cestovného ruchu a dôležitosť zvýšenia vzájomných turistických tokov a budeme pracovať na ďalšom posilnení Aliancie BRICS pre zelený cestovný ruch s cieľom podporiť opatrenia, ktoré môžu vytvoriť odolnejší, udržateľnejší a inkluzívnejší sektor cestovného ruchu.
40. Dohodli sme sa na posilnení výmeny a spolupráce v oblasti normalizácie a na plnom využívaní noriem na podporu trvalo udržateľného rozvoja.
41. Dohodli sme sa, že budeme pokračovať v prehlbovaní spolupráce v oblasti hospodárskej súťaže medzi krajinami BRICS a vytvárať spravodlivé trhové prostredie pre medzinárodnú hospodársku a obchodnú spoluprácu.
42. Súhlasíme s posilnením dialógu a spolupráce v oblasti práv duševného vlastníctva prostredníctvom mechanizmu spolupráce BRICS v oblasti práv duševného vlastníctva (IPRCM). Keďže oslavujeme desaťrocie spolupráce vedúcich úradov duševného vlastníctva, vítame zosúladenie ich pracovného plánu s cieľmi trvalo udržateľného rozvoja.
43. Podporujeme posilnenie spolupráce v oblasti štatistiky v rámci BRICS, pretože údaje, štatistika a informácie tvoria základ pre informované a účinné rozhodovanie. Na 10. výročie jej prvého vydania podporujeme pokračovanie vydávania spoločnej štatistickej publikácie BRICS 2023 a spoločnej štatistickej publikácie BRICS Snapshot 2023 s cieľom zapojiť širší okruh používateľov.
44. Uvedomujeme si rozsiahle výhody rýchlych, lacných, transparentných, bezpečných a inkluzívnych platobných systémov. Tešíme sa na správu pracovnej skupiny BRICS pre platby (BPTF) o mapovaní rôznych prvkov plánu G20 pre cezhraničné platby v krajinách BRICS. Vítame výmenu skúseností členov BRICS v oblasti platobných infraštruktúr vrátane prepojenia cezhraničných platobných systémov. Veríme, že to ďalej posilní spoluprácu medzi krajinami BRICS a podporí ďalší dialóg o platobných nástrojoch na uľahčenie obchodných a investičných tokov medzi členmi BRICS, ako aj ďalšími rozvojovými krajinami. Zdôrazňujeme význam podpory používania miestnych mien v medzinárodnom obchode a finančných transakciách medzi členmi BRICS, ako aj ich obchodnými partnermi. Podporujeme tiež posilnenie korešpondenčných bankových sietí medzi krajinami BRICS a umožnenie zúčtovania v miestnych menách.
45. Ukladáme našim ministrom financií a guvernérom centrálnych bánk, aby podľa potreby zvážili otázku miestnych mien, platobných nástrojov a platforiem a podali nám správu do nasledujúceho samitu.
46. Uznávame kľúčovú úlohu NDB pri podpore infraštruktúry a udržateľného rozvoja jej členských krajín. Blahoželáme pani Dilme Rousseffovej, bývalej prezidentke Brazílskej federatívnej republiky, k zvoleniu za prezidentku Novej rozvojovej banky (NDB) a sme presvedčení, že prispeje k posilneniu NDB pri efektívnom plnení jej mandátu. Očakávame, že NDB bude poskytovať a udržiavať najúčinnnejšie finančné riešenia pre trvalo udržateľný rozvoj, stabilný proces rozširovania počtu členov a zlepšovanie správy a riadenia spoločnosti a prevádzkovej efektívnosti smerom k naplneniu všeobecnej stratégie NDB na roky 2022 - 2026. Vítame troch nových členov NDB, a to Bangladéš, Egypt a Spojené arabské emiráty. Vyzývame NDB, aby zohrávala aktívnu úlohu v procese výmeny poznatkov a aby do svojich operačných politík začlenila osvedčené postupy členských krajín v súlade so svojím mechanizmom riadenia a s prihliadnutím na národné priority a rozvojové ciele. NDB považujeme za dôležitého člena globálnej rodiny MDB vzhľadom na jej jedinečné postavenie inštitúcie vytvorenej krajinami EMDC pre krajiny EMDC.
47. Vítame zriadenie siete think tankov BRICS pre financie v roku 2022 a úsilie o jej uvedenie do prevádzky. Budeme sa usilovať o určenie a vymenovanie vedúcich think tankov z členských krajín. Schvaľujeme prevádzkové usmernenia pre sieť think tankov BRICS pre financie

vypracované pod predsedníctvom Južnej Afriky, ktoré poskytujú usmernenia o tom, ako bude sieť fungovať z hľadiska riadenia, poskytovania výstupov a financovania siete think tankov BRICS pre financie.

48. Uvedomujeme si, že investície do infraštruktúry podporujú ľudský, sociálny, environmentálny a hospodársky rozvoj. Berieme na vedomie, že dopyt po infraštruktúre rastie a že je potrebné, aby bola rozsiahlejšia, inovatívnejšia a udržateľnejšia. Zdôrazňujeme, že krajiny BRICS naďalej ponúkajú vynikajúce príležitosti na investície do infraštruktúry. V tejto súvislosti ďalej uznávame, že podpora obmedzených zdrojov vlád na povzbudenie súkromného kapitálu, odborných znalostí a efektívnosti, bude mať prvoradý význam pri odstraňovaní nedostatku investícií do infraštruktúry v krajinách BRICS.
49. Naďalej podporujeme prácu pracovnej skupiny pre verejno-súkromné partnerstvo (PPP) a infraštruktúru pri výmene poznatkov, osvedčených postupov a skúseností z efektívneho rozvoja a poskytovania infraštruktúry v prospech všetkých členských krajín. V tejto súvislosti pracovná skupina zhromaždila hlavné zásady, ktoré podporujú prijatie programového prístupu pri poskytovaní infraštruktúry a podporujú využívanie PPP a iných kombinovaných finančných riešení pri rozvoji a poskytovaní infraštruktúry. Tešíme sa na zvolanie sympózia o investíciách do infraštruktúry koncom tohto roka, na ktorom budú vlády krajín BRICS, investori a finančníci diskutovať o spôsoboch spolupráce so súkromným sektorom s cieľom podporiť využívanie ekologického, prechodného a udržateľného financovania pri realizácii infraštruktúry.
50. Dohoda BRICS o povinných minimálnych rezervách (CRA) je naďalej dôležitým mechanizmom na zmiernenie účinkov krízovej situácie, ktorý dopĺňa existujúce medzinárodné finančné a menové opatrenia a prispieva k posilneniu globálnej finančnej záchranej siete. Opätovne zdôrazňujeme svoj záväzok pokračovať v posilňovaní CRA a tešíme sa na úspešné dokončenie šiesteho testovacieho cyklu neskôr v roku 2023. Podporujeme tiež pokrok dosiahnutý pri úprave nedoriešených technických otázok týkajúcich sa dohody medzi centrálnymi bankami a schvaľujeme navrhovanú tému Ekonomického bulletinu BRICS na rok 2023 "Výzvy v post-covidovej ére".
51. Víťame pokračujúcu spoluprácu na témach spoločného záujmu v oblasti udržateľného financovania a financovania v prechodnom období, informačnej bezpečnosti, finančných technológií a platieb a tešíme sa na nadviazanie práce v týchto oblastiach v rámci príslušných pracovných prúdov vrátane navrhovanej štúdie o využívaní technológií na riešenie nedostatkov v oblasti údajov o zmene klímy vo finančnom sektore a podporujeme navrhované iniciatívy zamerané na zvýšenie kybernetickej bezpečnosti a rozvoj finančných technológií vrátane výmeny poznatkov a skúseností v tejto oblasti.

Partnerstvo pre udržateľný rozvoj

52. Opätovne potvrdzujeme výzvu na implementáciu Agendy 2030 pre udržateľný rozvoj v jej troch rozmeroch: hospodárskom, sociálnom a environmentálnom, a to vyváženým a integrovaným spôsobom prostredníctvom mobilizácie prostriedkov potrebných na implementáciu Agendy 2030. Naliehavo vyzývame darcovské krajiny, aby dodržiavali svoje záväzky v oblasti oficiálnej rozvojovej pomoci (ODA) a uľahčili budovanie kapacít a prenos technológií spolu s ďalšími rozvojovými zdrojmi do rozvojových krajín v súlade s vnútroštátnymi politickými cieľmi príjemcov. V tejto súvislosti zdôrazňujeme, že samit o cieľoch trvalo udržateľného rozvoja, ktorý sa bude konať v New Yorku v septembri 2023, a samit o budúcnosti, ktorý sa bude konať v septembri 2024, predstavujú významné príležitosti na obnovenie medzinárodného záväzku týkajúceho sa vykonávania Agendy 2030.
53. Uznávame dôležitosť vykonávania cieľov trvalo udržateľného rozvoja integrovaným a holistickým spôsobom, okrem iného prostredníctvom odstraňovania chudoby, ako aj boja proti zmene klímy, pričom sa podporuje udržateľné využívanie pôdy a vodné hospodárstvo, zachovanie biologickej diverzity a udržateľné využívanie jej zložiek a biodiverzity a spravodlivé

a rovnocenné rozdelenie prínosov vyplývajúcich z využívania genetických zdrojov, a to aj prostredníctvom primeraného prístupu ku genetickým zdrojom v súlade s článkom 1 Dohovoru o biologickej diverzite (CBD) a v súlade s vnútroštátnymi podmienkami, prioritami a možnosťami. Zdôrazňujeme tiež význam technológií a inovácií, medzinárodnej spolupráce, partnerstiev verejného a súkromného sektora vrátane spolupráce Juh-Juh.

54. Zdôrazňujeme význam spolupráce v oblasti ochrany biodiverzity a jej udržateľného využívania, ako je výskum a vývoj technológií na ochranu prírody, rozvoj chránených oblastí a boj proti nezákonnému obchodovaniu s voľne žijúcimi živočíchmi a rastlinami. Okrem toho sa budeme naďalej aktívne zúčastňovať na medzinárodných dohovoroch týkajúcich sa biodiverzity, ako je Dohovor o biologickej diverzite (CBD), jeho protokoly a pokrok v implementácii jeho Kunming-Montrealského globálneho rámca pre biodiverzitu (GBF), Dohovor o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (CITES), Dohovor OSN o boji proti dezertifikácii (UNCCD) a práca na globálnej iniciatíve na zníženie degradácie pôdy a zlepšenie ochrany suchozemských biotopov.
55. Víťame historické prijatie Kunming-Montrealského globálneho rámca pre biodiverzitu (KMGBF) na 15. konferencii zmluvných strán Dohovoru o biologickej diverzite (CBD COP-15) v decembri 2022. Zaväzujeme sa preto, že sa budeme usilovať o realizáciu všetkých globálnych cieľov a zámerov KMGBF v súlade so zásadami spoločnej, ale diferencovanej zodpovednosti a vnútroštátnymi podmienkami, prioritami a možnosťami, aby sme dosiahli jeho poslanie zastaviť a zvrátiť stratu biodiverzity a víziu života v harmónii s prírodou. Naliehavo žiadame rozvinuté krajiny, aby poskytli primerané prostriedky na realizáciu vrátane finančných zdrojov, budovania kapacít, technickej a vedeckej spolupráce a prístupu k technológiám a ich prenosu s cieľom plne realizovať KMGBF. Uznávame tiež potenciál spolupráce v oblasti udržateľného využívania biodiverzity v podnikaní na podporu miestneho hospodárskeho rozvoja, industrializácie, tvorby pracovných miest a udržateľných podnikateľských príležitostí.
56. Opätovne zdôrazňujeme význam vykonávania Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy (UNFCCC) a jeho Parížskej dohody a zásady spoločnej, ale diferencovanej zodpovednosti a zodpovedajúcich schopností (CBDR-RC), čím sa posilní prenos lacných klimatických technológií, budovanie kapacít, a k o aj mobilizácia cenovo dostupných, primeraných a včas poskytnutých nových dodatočných finančných zdrojov na environmentálne udržateľné projekty. Súhlasíme, že je potrebné brániť, podporovať a posilňovať multilaterálnu reakciu na zmenu klímy a spolupracovať na úspešnom výsledku 28. konferencie zmluvných strán Rámcového dohovoru OSN o zmene klímy (UNFCCC COP28). Uznávame, že rozvinuté krajiny by mali posilniť prostriedky implementácie, a to aj prostredníctvom primeraného a včasného toku cenovo dostupných finančných prostriedkov na opatrenia v oblasti klímy, technickej spolupráce, budovania kapacít a prenosu technológií na opatrenia v oblasti klímy. Okrem toho sú potrebné komplexné finančné opatrenia na riešenie strát a škôd spôsobených zmenou klímy vrátane sprevádzkovania Fondu pre straty a škody, ako bolo dohodnuté na konferencii UNFCCC COP27, v prospech rozvojových krajín.
57. Súhlasíme s riešením výziev, ktoré prináša zmena klímy, a zároveň so zabezpečením spravodlivého, cenovo dostupného a udržateľného prechodu na nízkouhlíkové hospodárstvo s nízkymi emisiami v súlade so zásadami CBDR-RC, a to vzhľadom na rôzne vnútroštátne podmienky. Zasadzujeme sa za spravodlivý, spravodlivý a udržateľný prechod na základe národných rozvojových priorít a vyzývame rozvinuté krajiny, aby išli príkladom a podporovali rozvojové krajiny pri takomto prechode.
58. Zdôrazňujeme, že rozvinuté krajiny musia podporovať rozvojové krajiny v prístupe k existujúcim a vznikajúcim nízkoemisným technológiám a riešeniam, ktoré zabráňujú emisiám skleníkových plynov, znižujú ich a odstraňujú a posilňujú adaptačné opatrenia na riešenie zmeny klímy. Ďalej zdôrazňujeme potrebu posilnenia transferu nízkonákladových technológií a mobilizácie cenovo dostupných, primeraných nových a včas poskytnutých dodatočných finančných zdrojov pre environmentálne udržateľné projekty.

59. Vyjadrujeme svoje pevné odhodlanie prispieť k úspešnému priebehu konferencie COP28, ktorá sa uskutoční koncom tohto roka v Dubaji, so zameraním na implementáciu a spoluprácu. Ako hlavný mechanizmus na posúdenie kolektívneho pokroku pri dosahovaní účelu Parížskej dohody a jej dlhodobých cieľov a na podporu opatrení v oblasti klímy týkajúcich sa všetkých aspektov Parížskej dohody v rámci UNFCCC musí byť globálne hodnotenie účinné a musí identifikovať nedostatky v implementácii globálnej reakcie na zmenu klímy a zároveň perspektívne položiť základy pre zvýšenie ambícií všetkých, najmä rozvinutých krajín. Vyzývame rozvinuté krajiny, aby vyplnili zostávajúce medzery v spôsoboch vykonávania opatrení na zmiernenie zmeny klímy a prispôsobenie sa jej v rozvojových krajinách.
60. Víťame kandidatúru Brazílie na usporiadanie konferencie COP 30, pretože rok 2025 bude kľúčový pre budúcnosť globálnej reakcie na zmenu klímy.
61. Ďalej naliehavo žiadame rozvinuté krajiny, aby dodržiavali svoje záväzky vrátane mobilizovať 100 miliárd USD ročne do roku 2020 a do roku 2025 na podporu klímy v rozvojových krajinách. Okrem toho je dôležité zdvojnásobiť financovanie adaptácie do roku 2025 zo základu v roku 2019 je tiež kľúčové pre realizáciu adaptačných opatrení. Okrem toho sa tešíme na stanovenie ambiciózneho nového kolektívneho kvantifikovaného cieľa, pred rokom 2025 podľa potrieb a priorít rozvojových krajín. To si bude vyžadovať zvýšenú finančnú podporu zo strany rozvinutých krajín, ktorá bude dodatočná, založená na grantoch alebo bude zvýhodnená, včas poskytnutá a primeraná na dosiahnutie pokroku v oblasti adaptácie na zmiernenie zmeny klímy vyváženým spôsobom. To sa týka aj podpory pre implementáciu národne stanovených príspevkov (NDC).
62. Uznávame, že je potrebné posilniť finančné mechanizmy a investície na podporu realizácie programov v oblasti životného prostredia a zmeny klímy a zvýšiť dynamiku reformy týchto finančných mechanizmov, ako aj multilaterálnych rozvojových bánk a medzinárodných finančných inštitúcií. V tejto súvislosti vyzývame akcionárov týchto inštitúcií, aby prijali rozhodné opatrenia na zvýšenie financovania a investícií v oblasti klímy na podporu dosiahnutia cieľov trvalo udržateľného rozvoja súvisiacich so zmenou klímy a aby ich inštitucionálne usporiadanie zodpovedalo účelu.
63. Sme proti obchodným bariéram vrátane tých, ktoré pod zámienkou boja proti zmene klímy zavádzajú niektoré rozvinuté krajiny, a opätovne zdôrazňujeme svoj záväzok posilniť koordináciu v týchto otázkach. Zdôrazňujeme, že opatrenia prijaté na riešenie zmeny klímy a straty biodiverzity musia byť v súlade s WTO a nesmú predstavovať prostriedok svojvoľnej alebo neodôvodnenej diskriminácie alebo skrytého obmedzovania medzinárodného obchodu a nemali by vytvárať zbytočné prekážky medzinárodného obchodu. Každé takéto opatrenie sa musí riadiť zásadou spoločnej, ale diferencovanej zodpovednosti a príslušných schopností (CBDR-RC) vzhľadom na rôzne vnútroštátne podmienky. Vyjadrujeme svoje znepokojenie nad akýmkoľvek diskriminačným opatrením, ktoré je v rozpore s pravidlami WTO a ktoré naruší medzinárodný obchod, spôsobí riziko vzniku nových obchodných prekážok a prenesie bremeno riešenia zmeny klímy a straty biodiverzity na členov BRICS a rozvojové krajiny.
64. Zaväzujeme sa zintenzívniť naše úsilie o zlepšenie našej kolektívnej kapacity v oblasti prevencie, pripravenosti a reakcie na globálne pandémie a posilniť našu schopnosť spoločne bojovať proti takýmto pandemiám v budúcnosti. V tejto súvislosti považujeme za dôležité pokračovať v podpore virtuálneho centra BRICS pre výskum a vývoj vakcín. Tešíme sa na usporiadanie zasadnutia na vysokej úrovni o prevencii, pripravenosti a reakcii na pandémie, ktoré sa uskutoční 20. septembra 2023 na Valnom zhromaždení OSN, a vyzývame na dosiahnutie výsledku, ktorý zmobilizuje politickú vôľu a pokračujúce vedenie v tejto záležitosti.
65. Uznávame zásadnú úlohu primárnej zdravotnej starostlivosti ako kľúčového základu univerzálnej zdravotnej starostlivosti a odolnosti zdravotníckeho systému, ako aj prevencie a reakcie na mimoriadne zdravotné situácie. Sme presvedčení, že stretnutie na vysokej úrovni o univerzálnej zdravotného poistenia (UHC), ktoré sa má uskutočniť na Valnom zhromaždení OSN v septembri 2023, by bolo rozhodujúcim krokom pre mobilizáciu najvyššej politickej

podpory pre UHC ako základného kameňa na dosiahnutie cieľa udržateľného rozvoja č. 3 (dobré zdravie a blahobyť). Opätovne zdôrazňujeme svoju podporu medzinárodným iniciatívam pod vedením WHO v oblasti riešenia tuberkulózy (TBC) a tešíme sa na aktívne zapojenie sa do zasadnutia OSN na vysokej úrovni o TBC v New Yorku v septembri tohto roku a podporujeme asertívne politické vyhlásenie.

66. Vzhľadom na národné právne predpisy a priority krajín BRICS sa zaväzujeme pokračovať v spolupráci v oblasti tradičnej medicíny v súlade s predchádzajúcimi stretnutiami ministrov zdravotníctva krajín BRICS a ich výsledkami, ako aj s fórom BRICS na vysokej úrovni o tradičnej medicíne.
67. Poznamenávame, že krajiny BRICS majú významné skúsenosti a potenciál v oblasti nukleárnej medicíny a rádiofarmácie. Víťame rozhodnutie zriadiť pracovnú skupinu BRICS pre nukleárnu medicínu s cieľom rozšíriť spoluprácu v tejto oblasti.
68. Víťame, že Južná Afrika bude počas roka 2023 hostiť zasadnutia Riadiaceho výboru BRICS pre vedu, technológie a inovácie (STI) ako hlavného koordinačného mechanizmu na riadenie a zabezpečenie úspešného hostovania aktivít BRICS v oblasti STI. Vyzývame Riadiaci výbor, aby uskutočnil strategickú revíziu tematických oblastí zamerania a organizačného rámca pracovnej skupiny BRICS STI s cieľom zabezpečiť lepšie zosúladenie podľa potreby s aktuálnymi politickými prioritami BRICS. Vyjadrujeme uznanie Juhoafrickej republiky za usporiadanie 8. fóra mladých vedcov BRICS a súbežnú organizáciu 6. ceny BRICS pre mladých inovátorov. Vyzdvihujeme úspech rámcového programu BRICS STI, ktorý naďalej spája vedcov prostredníctvom financovania pôsobivého portfólia výskumných projektov medzi krajinami BRICS. Oceňujeme tiež úsilie sekretariátu rámcového programu BRICS STI pri uľahčovaní diskusie o tom, aby sa v roku 2024 vyhlásila výzva na predkladanie návrhov na vlajkové projekty BRICS STI. Oceňujeme pokrok dosiahnutý pri realizácii Akčného plánu spolupráce v oblasti inovácií BRICS (2021 – 24). V tejto súvislosti podporujeme ďalšie opatrenia, ktoré sa majú prijať v súvislosti s iniciatívami, ako sú BRICS Techtransfer (centrá BRICS pre transfer technológií) a iBRICS Network (špecializovaná inovačná sieť BRICS). Víťame aj ďalšie opatrenia, ktoré má prijať najmä pracovná skupina BRICS STIEP (Partnerstvo pre vedu, technológie a inovačné podnikanie), a to v oblastiach inovácie a podnikanie, napríklad prostredníctvom podpory Inkubačnej siete BRICS, Školiaceho programu pre transfer technológií BRICS a Startup fóra BRICS.
69. Blahoželáme našim vesmírnym agentúram k úspešnému plneniu dohody BRICS RSSC prostredníctvom výmeny vzoriek údajov o družicovej konštelácii BRICS; usporiadaniu 1. fóra BRICS RSSC Application Forum v novembri 2022; zvolaniu 2. zasadnutia spoločného výboru BRICS pre vesmírnu spoluprácu v júli 2023 a pokračovaniu v úspešnej realizácii pilotných projektov konštelácie BRICS. Vyzývame vesmírne agentúry krajín BRICS, aby naďalej zvyšovali úroveň spolupráce v oblasti zdieľania a aplikácií satelitných údajov diaľkového prieskumu Zeme s cieľom poskytovať údaje na podporu hospodárskeho a sociálneho rozvoja krajín BRICS.
70. Zdôrazňujeme zásadnú úlohu prístupu k energii pri dosahovaní cieľov trvalo udržateľného rozvoja a upozorňujeme na načrtnuté riziká pre energetickú bezpečnosť, pričom zdôrazňujeme potrebu posilnenej spolupráce medzi krajinami BRICS ako hlavnými výrobcami a spotrebiteľmi energetických produktov a služieb. Sme presvedčení, že energetická bezpečnosť, prístup k energii a energetická transformácia sú dôležité a musia byť vyvážené. Víťame posilnenie spolupráce a zvýšenie investícií do dodávateľských reťazcov pre energetické premeny a berieme na vedomie potrebu plne sa zapojiť do globálneho hodnotového reťazca čistej energie. Ďalej sa zaväzujeme zvýšiť odolnosť energetických systémov vrátane kritickej energetickej infraštruktúry, napredovať vo využívaní možností čistej energie, podporovať výskum a inovácie v oblasti energetickej vedy a techniky. Máme v úmysle riešiť výzvy v oblasti energetickej bezpečnosti prostredníctvom stimulovania tokov investícií do energetiky. Pri zohľadnení národných priorít a okolností máme spoločný názor na efektívne využívanie všetkých zdrojov energie, konkrétne: obnoviteľných zdrojov energie vrátane biopalív, vodnej energie, fosílnych

palív, jadrovej energie a vodíka vyrábaného na základe bezemisných a nízkoemisných technológií a procesov, ktoré sú kľúčové pre spravodlivý prechod k flexibilnejším, odolnejším a udržateľnejším energetickým systémom. Uznávame úlohu fosílnych palív pri podpore energetickej bezpečnosti a energetickej transformácie. Vyzývame krajiny BRICS na spoluprácu v oblasti technologickej neutrality a ďalej naliehavo žiadame prijatie spoločných, účinných, jasných, spravodlivých a transparentných noriem a pravidiel na posudzovanie emisií, vypracovanie kompatibilných taxonómií udržateľných projektov, ako aj započítavanie uhlíkových jednotiek. Víťame spoločný výskum a technickú spoluprácu v rámci platformy BRICS pre spoluprácu v oblasti energetického výskumu a oceňujeme usporiadanie energetického samitu mládeže BRICS a ďalšie súvisiace aktivity.

71. Sme naďalej odhodlaní posilňovať spoluprácu BRICS v oblasti populácie, pretože dynamika vekovej štruktúry obyvateľstva sa mení a predstavuje výzvy, ako aj príležitosti, najmä pokiaľ ide o práva žien, rozvoj mládeže, práva osôb so zdravotným postihnutím, zamestnanosť a budúcnosť práce, urbanizáciu, migráciu a starnutie.
72. Opätovne zdôrazňujeme význam spolupráce BRICS v oblasti riadenia katastrof. Zdôrazňujeme význam opatrení na znižovanie rizika katastrof zameraných na budovanie odolných komunít a výmenu informácií o osvedčených postupoch, prijímanie iniciatív na prispôsobenie sa zmene klímy a integráciu systémov domorodých znalostí a zlepšenie investícií do systémov včasného varovania a infraštruktúry odolnej voči katastrofám. Ďalej zdôrazňujeme potrebu holistického začlenenia do znižovania rizika katastrof prostredníctvom začlenenia znižovania rizika katastrof do vládneho a komunitného plánovania. Podporujeme rozšírenie spolupráce v rámci BRICS prostredníctvom spoločných činností na posilnenie kapacít národných systémov pre mimoriadne situácie.
73. Súhlasíme s významom, ktorý Južná Afrika ako predsedajúca krajina BRICS prikladá transformácii vzdelávania a rozvoju zručností pre budúcnosť. Podporujeme zásadu uľahčenia vzájomného uznávania akademických kvalifikácií medzi krajinami BRICS s cieľom zabezpečiť mobilitu kvalifikovaných odborníkov, akademických pracovníkov a študentov a uznávanie kvalifikácií získaných v krajinách druhej strany za predpokladu dodržiavania platných vnútroštátnych právnych predpisov. Víťame konkrétne návrhy predložené počas 10. zasadnutia ministrov školstva krajín BRICS, ktoré sa zameriavajú na kritické oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, ako sú rozvoj podnikania, zručnosti pre meniaci sa svet, mládež mimo školy, klimatické zmeny, informácie o trhu práce, rozvoj detí v ranom veku a globálny rebríček univerzít. Oceňujeme pokrok v oblasti vzdelávania a spolupráce v oblasti technického a odborného vzdelávania a prípravy (TVET), najmä sprevádzkovanie Aliancie pre spoluprácu v oblasti TVET krajín BRICS, ktorá sa zameriava na posilnenie komunikácie a dialógu a skoré dokončenie Charty Aliancie pre spoluprácu v oblasti TVET krajín BRICS, čím sa podporuje významná spolupráca v oblasti TVET, ktorá integruje TVET s priemyslom.
74. Zaväzujeme sa posilniť výmenu zručností a spoluprácu medzi krajinami BRICS. Podporujeme digitálnu transformáciu v oblasti vzdelávania a TVET, keďže každá krajina BRICS sa na domácej úrovni zaviazala zabezpečiť dostupnosť vzdelávania a rovnosť a podporovať rozvoj kvalitného vzdelávania. Súhlasíme s preskúmaním príležitostí v oblasti mechanizmov spolupráce v oblasti digitálneho vzdelávania v krajinách BRICS, viesť dialógy o politikách digitálneho vzdelávania, zdieľať digitálne vzdelávacie zdroje, budovať inteligentné vzdelávacie systémy a spoločne podporovať digitálnu transformáciu vzdelávania v krajinách BRICS a rozvíjať udržateľné vzdelávanie posilnením spolupráce v rámci siete univerzít BRICS a ďalších iniciatív medzi inštitúciami v tejto oblasti vrátane Ligy univerzít BRICS. Víťame úvahy Medzinárodnej správnej rady BRICS Network University o rozšírení členstva v BRICS Network University o ďalšie univerzity z krajín BRICS. Zdôrazňujeme význam výmeny osvedčených postupov pri rozširovaní prístupu k holistickej starostlivosti a vzdelávaniu v ranom detstve s cieľom zabezpečiť lepší štart do života pre deti v krajinách BRICS. Víťame rozhodnutie uľahčiť výmeny v rámci krajín BRICS o vybavení študentov zručnosťami vhodnými pre budúcnosť

prostredníctvom viacerých vzdelávacích ciest.

Prehľad výmen medzi ľuďmi

75. Opätovne potvrdzujeme význam medziludských výmen BRICS pri posilňovaní vzájomného porozumenia, priateľstva a spolupráce. Oceňujeme pokrok dosiahnutý pod predsedníctvom Južnej Afriky v roku 2023, a to aj v oblasti médií, kultúry, vzdelávania, športu, umenia, mládeže, občianskej spoločnosti a akademických výmen, a uznávame, že medziludské výmeny zohrávajú zásadnú úlohu pri obohacovaní našich spoločností a rozvoji našich hospodárstiev.
76. Uvedomujeme si, že mládež je hnacou silou urýchlenia dosahovania cieľov udržateľného rozvoja. Vedúca úloha mladých ľudí je základom pre urýchlenie spravodlivej transformácie založenej na princípoch medzigeneračnej solidarity, medzinárodnej spolupráce, priateľstva a spoločenskej transformácie. V záujme udržateľného rozvoja našej mládeže je potrebné rozvíjať kultúru podnikania a inovácií. Opätovne zdôrazňujeme význam samitu mládeže BRICS ako fóra pre zmysluplnú angažovanosť v otázkach mládeže a uznávame jeho hodnotu ako koordinačnej štruktúry pre angažovanosť mládeže v BRICS. Vitáme dokončenie rámca Rady mládeže BRICS.
77. Oceňujeme úspešné usporiadanie podnikateľského fóra BRICS. Pri príležitosti jeho 10. výročia vitáme sebareflexiu Podnikateľskej rady BRICS so zameraním na dosiahnuté míľniky a oblasti, v ktorých je potrebné sa zlepšiť. Ďalej vitáme zámer Podnikateľskej rady BRICS sledovať obchodné toky v rámci BRICS, identifikovať oblasti, v ktorých sa obchod výkonnosť nespĺnila očakávania a odporučiť riešenia.
78. Uznávame rozhodujúcu úlohu žien v hospodárskom rozvoji a oceňujeme Podnikateľskú alianciu žien BRICS. Uznávame, že inkluzívne podnikanie a prístup k financiam pre ženy by uľahčili ich účasť na podnikateľských podnikoch, inováciách a digitálnom hospodárstve. Vitáme iniciatívy, ktoré zvýšia produktivitu poľnohospodárstva a prístup k pôde, technológiám a trhom pre ženy poľnohospodárky.
79. Pri príležitosti jeho 15. výročia uznávame hodnotu Akademického fóra BRICS ako platformy pre úvahy a diskusie popredných akademikov BRICS o otázkach, ktorým dnes čelíme. Rada think tankov BRICS tiež oslavuje 10 rokov posilňovania spolupráce v oblasti výskumu a budovania kapacít medzi akademickými komunitami krajín BRICS.
80. Dialóg medzi politickými stranami krajín BRICS zohráva konštruktívnu úlohu pri budovaní konsenzu a posilňovaní spolupráce. Berieme na vedomie úspešné usporiadanie Dialógu politických strán BRICS v júli 2023 a vitáme ďalšie krajiny BRICS, aby v budúcnosti usporiadali podobné podujatia.
81. Opätovne potvrdzujeme svoje záväzky vyplývajúce zo všetkých nástrojov a dohôd podpísaných a prijatých vládami štátov BRICS o spolupráci v oblasti kultúry a zaväzujeme sa, že prostredníctvom pracovnej skupiny BRICS pre kultúru urýchlene uvedieme do praxe akčný plán (2022 – 2026).
82. Zaväzujeme sa, že zabezpečíme začlenenie kultúry do našich národných rozvojových politík ako hnacej sily a prostriedku na dosiahnutie cieľov stanovených v Agende OSN pre udržateľný rozvoj do roku 2030. Potvrdzujeme tiež svoj záväzok podporovať kultúru a kreatívnu ekonomiku ako globálne verejné dobro, ako bolo prijaté na Svetovej konferencii o kultúre a udržateľnom rozvoji – MONDIACULT22.
83. Súhlasíme s podporou ochrany, zachovania, obnovy a propagácie nášho kultúrneho dedičstva vrátane hmotného aj nehmotného dedičstva. Zaväzujeme sa prijať rózne opatrenia na boj proti nezákonnému obchodovaniu s naším kultúrnym vlastníctvom a podporovať dialóg medzi zainteresovanými stranami v oblasti kultúry a kultúrneho dedičstva a zaväzujeme sa podporovať digitalizáciu kultúrneho a kreatívneho sektora hľadaním technologicky inovatívnych riešení a presadzovaním politík, ktoré zmenia spôsoby, akými sa kultúrny obsah vytvorený, šírený a sprístupnený. Potvrdzujeme svoj záväzok podporovať účasť kultúrnych podnikov, múzeí a inštitúcií na medzinárodných výstavách a festivaloch, ktoré organizujú

krajiny BRICS, a poskytovať si vzájomnú pomoc pri organizovaní takýchto podujatí.

84. Víťame zriadenie spoločnej pracovnej skupiny pre šport s cieľom vypracovať rámec spolupráce v oblasti športu v rámci BRICS počas predsedníctva Južnej Afriky v roku 2023. Tešíme sa na úspešné usporiadanie hier BRICS v októbri 2023 v Južnej Afrike. Zaväzujeme sa poskytnúť potrebnú podporu krajinám BRICS pri účasti na medzinárodných športových súťažiach a stretnutiach, ktoré sa konajú v ich vlastnej krajine v súlade s príslušnými pravidlami.
85. Zdôrazňujeme, že všetky krajiny BRICS majú bohatú tradičnú športovú kultúru, a súhlasíme s tým, že sa budeme navzájom podporovať pri propagácii tradičných a pôvodných športov medzi krajinami BRICS a na celom svete. Povzbudzujeme naše športové organizácie, aby uskutočňovali rôzne výmenné aktivity online aj offline.
86. Vyzdvihujeme pokrok, ktorý krajiny BRICS dosiahli pri podpore odolnosti miest, a to aj prostredníctvom fóra BRICS o urbanizácii, a oceňujeme záväzok ďalej posilňovať inkluzívnu spoluprácu medzi vládou a spoločnosťami na všetkých úrovniach vo všetkých krajinách BRICS pri vykonávaní Agendy 2030 a podpore lokalizácie cieľov udržateľného rozvoja.

Inštitucionálny rozvoj

87. Opätovne zdôrazňujeme význam ďalšieho posilňovania solidarity a spolupráce BRICS na základe našich spoločných záujmov a kľúčových priorít s cieľom ďalej posilniť naše strategické partnerstvo.
88. S uspokojením berieme na vedomie pokrok dosiahnutý v inštitucionálnom rozvoji BRICS a zdôrazňujeme, že spolupráca BRICS musí prijať zmeny a držať krok s dobou. Budeme pokračovať v stanovovaní jasných priorít v našej širokej spolupráci na základe konsenzu a zefektívňovať naše strategické partnerstvo, zvyšovať jeho praktickosť a orientáciu na výsledky. Ukladáme našim šerpom, aby pokračovali v pravidelných diskusiách o inštitucionálnom rozvoji BRICS vrátane konsolidácie spolupráce.
89. Na pozvanie Južnej Afriky ako predsedajúcej krajiny BRICS víťame účasť ostatné krajiny EMDC ako "priatelia BRICS" na stretnutiach BRICS pod úrovňou samitu a na stretnutiach BRICS-Afrika Outreach a BRICS Plus Dialogue počas XV. samitu BRICS v Johannesburgu v roku 2023.
90. Oceňujeme značný záujem krajín globálneho Juhu o členstvo v BRICS. V súlade s duchom BRICS a záväzkom k inkluzívnemu multilateralizmu dosiahli krajiny BRICS konsenzus o hlavných zásadách, štandardoch, kritériách a postupoch procesu rozširovania BRICS.
91. Rozhodli sme sa pozvať Argentínsku republiku, Egyptskú arabskú republiku, Etiópsku federatívnu demokratickú republiku, Iránsku islamskú republiku, Saudskoarabské kráľovstvo a Spojené arabské emiráty, aby sa od 1. januára 2024 stali riadnymi členmi BRICS.
92. Zároveň sme poverili našich ministrov zahraničných vecí, aby ďalej rozvíjali model partnerskej krajiny BRICS a zoznam potenciálnych partnerských krajín a podali o tom správu do nasledujúceho samitu.
93. Brazília, Rusko, India a Čína oceňujú predsedníctvo Južnej Afriky v BRICS v roku 2023 a vyjadrujú vďaku vláde a ľudu Južnej Afriky za usporiadanie XV. samitu BRICS.
94. Brazília, India, Čína a Južná Afrika vyjadrujú plnú podporu Rusku v súvislosti s jeho predsedníctvom BRICS v roku 2024 a usporiadaním XVI. samitu BRICS v ruskej Kazani.

ZDROJ

Překlad: KSB Správy